

Adroddiad i'r: **Cabinet**

Dyddiad y Cyfarfod: **27 Medi 2016**

Aelod / Swyddog Arweiniol: **Cyng. Hugh Evans, Arweinydd
Rebecca Maxwell, Cyfarwyddwr Corfforaethol: Economi a'r
Parth Cyhoeddus**

Awdur yr Adroddiad: **Iwan Trefor Jones, Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd
Cymru**

Teitl: **Gweledigaeth Twf ar gyfer Economi Gogledd Cymru**

1. Am beth mae'r adroddiad yn sôn?

Mae'r adroddiad hwn yn nodi canlyniadau trafodaethau diweddar ar lefel rhanbarthol am gyfleoedd i dyfu economi Gogledd Cymru'n sylweddol, a chanlyniad hynny fu paratoi dogfen Weledigaeth Twf i'w defnyddio mewn trafodaethau gyda Llywodraethau'r DU a Chymru.

2. Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?

Cymeradwyo "Gweledigaeth Twf Economi Gogledd Cymru" fel sail ar gyfer trafodaethau gyda Llywodraethau'r DU a Chymru dros Gais Cynllun Twf ar gyfer y rhanbarth.

3. Beth yw'r Argymhellion?

Gwahoddir y Cabinet i

- gymeradwyo "Gweledigaeth Twf ar gyfer Economi Gogledd Cymru" (atodwyd yn Atodiad 1) ac i gefnogi ei ddefnydd fel sail ar gyfer trafodaethau gan Fwrdd Uchelgais Gogledd Cymru gyda Llywodraethau'r DU a Chymru dros Gynnig Cynllun Twf ar gyfer y rhanbarth, a
- nodi y bydd unrhyw Gynnig Cynllun Twf sy'n codi yn cael ei gyflwyno gerbron y Cyngor am benderfyniad cyn i Gyngor Sir Ddinbych wneud unrhyw ymrwymiad.

4. Manylion yr adroddiad

Wedi ei atodi at yr adroddiad hwn mae dogfen "Gweledigaeth Twf ar gyfer Economi Gogledd Cymru". Mae'n nodi'n glir Strategaeth, Blaenoriaethau a Chynllun Gweithredu Prosiectau Strategol er mwyn cyflawni twf economaidd a chyflogaeth gynaliadwy ar draws y rhanbarth.

Mae'r ddogfen "Gweledigaeth Twf" yn darparu'r fframwaith strategol a'r cyd-destun i bartneriaid strategol, yn arbennig Llywodraethau'r DU a Chymru, er mwyn cyd arwain buddsoddiad i Ogledd Cymru a chasglu adnoddau at ei gilydd i gyllido prosiectau strategol.

Mae hefyd yn gosod uchelgais glir ar gyfer Gogledd Cymru, yn arbennig o safbwynt datblygiad seilwaith, sgiliau a chyflogaeth, a thwf busnes. Os caiff cyllid ei ddiogelu

er mwyn cyflawni cynlluniau gweithredu'r prosiectau, bydd y rhanbarth yn profi twf economaidd cynaliadwy a bydd gwerth economi Gogledd Cymru yn tyfu o £12.8 biliwn yn 2015 i £20 biliwn erbyn 2035. Bydd cyfradd twf o'r fath yn cynhyrchu o leiaf 120,000 o gyfleoedd cyflogaeth newydd.

Mae cydweithio a gweithio mewn partneriaeth yn thema sy'n tansello'r ddogfen "Gweledigaeth Twf" yn gyson, gydag ymrwymiad cryf gan y sector breifat ac agwedd "Tîm Gogledd Cymru". Mae hyn yn adeiladu ar y cynghreiriau cryf a'r cyd gynllunio sydd eisoes wedi digwydd yn y rhanbarth drwy waith Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru.

Mae ymgynghori dwys wedi ei gynnal drwy gydol y broses o baratoi'r "Weledigaeth Twf". Mae sefydliadau fel Prifysgol Bangor, Prifysgol Glyndŵr, Grŵp Llandrillo-Menai, Coleg Cambria, LEP Swydd Gaer a Warrington, Byrddau Ardaloedd Menter, Cynghrair Mersi a'r Ddyfrdwy, Llywodraeth Cymru, Llywodraeth y DU ac eraill wedi bod yn ymwneud ac wedi ymgysylltu gyda'r gwaith dros y misoedd diwethaf.

Mae cyfraniad sylweddol wedi dod o'r sector breifat drwy Gyngor Busnes Gogledd Cymru. Maent wedi bod yn rhagweithiol, gan chwarae rôl sylweddol wrth greu a datblygu'r Weledigaeth Twf a'r Strategaeth. Yn ei gyfarfod ar 4 Gorffennaf, 2016 cymeradwyodd y Cyngor Busnes y "Weledigaeth Twf" a chymeradwyodd ei Gynllun Gweithredu.

Mae rôl yr Awdurdodau Lleol hefyd wedi bod yn hanfodol bwysig. Cyfarfu Arweinyddion a Phrif Weithredwyr 6 Awdurdod Lleol ar 15 Gorffennaf, 2016 a chefnogwyd cyflwyno "Gweledigaeth Twf" i Lywodraethau'r DU a Chymru.

Mae cyswllt positif wedi ei wneud gydag Ysgrifennydd newydd y Cabinet dros yr Economi a Seilwaith Llywodraeth Cymru. Mae wedi rhoi cefnogaeth anffurfiol i'r cysyniad o "Weledigaeth Twf" ar gyfer Gogledd Cymru, sy'n integredig â Gogledd Orllewin Lloegr ac yn gysylltiedig ag economi'r DU yn ehangach.

Mae trafodaethau cadarnhaol hefyd wedi eu cynnal gydag Ysgrifennydd Gwladol Cymru a'r Is-Ysgrifennydd Gwladol yn Swyddfa Cymru.

Cafodd y ddogfen ei chymeradwyo'n swyddogol gan Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru yn ei gyfarfod ar 1 Awst 2016.

Mae sylfaen eang o gefnogaeth ar draws yr amrywiol sectorau i ranbarth y "Weledigaeth Twf" felly. O ganlyniad i'r sylfaen hon a chryfder y gefnogaeth nid oes amheuaeth y bydd cyfunoliaeth a momentwm wrth gyflawni'r Strategaeth.

Rydym nawr yn ceisio cymeradwyaeth ffurfiol chwe Chabinet yr Awdurdodau Lleol yn y rhanbarth ar gyfer y weledigaeth a'r strategaeth.

Y bwriad wedyn yw cynnal trafodaethau gyda Changhellor y Trysorlys, Swyddfa Cymru a Llywodraeth Cymru, yn arbennig o safbwynt rhaglen fuddsoddi bosib er mwyn cyflawni cynllun gweithredu'r prosiectau. Bwriedir cynnal trafodaethau hefyd am "Gynllun Twf" posib ar gyfer Gogledd Cymru. Ystyrir y Cynllun Twf fel un o'r

cerbydau i ddiogelu buddsoddiad i gyflawni amcanion a dyheadau'r "Weledigaeth Twf" rhwng nawr a 2035.

5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?

Mae datblygu'r Economi Lleol yn flaenoriaeth o fewn Cynllun Corfforaethol cyfredol y Cyngor. Tra gall llawer o'r gwaith sy'n ymwneud â hyn gael ei wneud ar lefel lleol, nid oes amheuaeth fod cryfhau'r economi rhanbarthol hefyd yn hanfodol. Mae'r gwaith i sefydlu Gweledigaeth ar y cyd ar gyfer Twf Economaidd i Ogledd Cymru yn gydran graidd a disgwylir y byddai datblygu Cais Cynllun Twf yn un ffordd o gyflawni'r weledigaeth twf rhanbarthol.

6. Faint fydd hyn yn ei gostio a sut y bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?

Does dim costau ychwanegol yn codi o ganlyniad i'r adroddiad hwn. Ar hyn o bryd mae'r Cyngor yn cyfrannu £30,000 i'r prosiectau sy'n cael eu gwneud gan Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru. Caiff cyfraniadau gan Lywodraeth Cymru a Chyngor Busnes Gogledd Cymru eu hychwanegu at y cyllid hwn. Fel bydd trafodaethau ar gyfer Cais Cynllun Twf posib yn datblygu, gallai'r angen am gyllid ychwanegol ddod i'r amlwg ond maent yn anhysbys ar hyn o bryd. Bydd amodau unrhyw Gais Cynllun Twf yn ei hun yn pennu unrhyw gyfraniadau posib y gellid gofyn i'r Cyngor ei wneud. Bydd y rhain yn ddibynnol ar drafodaeth bellach a phenderfyniad ffurfiol drwy strwythurau llywodraethol addas y Cyngor cyn gwneir unrhyw ymrwymadau pendant.

7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (AEC) a gynhaliwyd ar y penderfyniad? Dylai'r templed o'r Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb wedi ei gwblhau fod wedi ei atodi i'r adroddiad

Ni chynhaliwyd Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb hyd yn hyn. Bydd hyn yn cael ei gynnal gan Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru ar gyfer y rhanbarth gyfan fel bydd amodau unrhyw Gais Cynllun Twf ffurfiol yn cael eu datblygu.

8. Pa ymgynghoriadau a gynhaliwyd gyda'r Pwyllgor Archwilio ac eraill?

Fel a nodwyd yn yr adroddiad, mae ymgynghori dwys wedi ei wneud ar lefel ranbarthol. Yn lleol, mae Cynghorwyr wedi cael eu briffio mewn Cyfarfodydd Briffio o fewn y Cyngor. Mae aelodau Bwrdd Rhaglen Uchelgais Economaidd Sir Ddinbych wedi derbyn y newyddion diweddaraf wrth i drafodaethau rhanbarthol gael eu cynnal.

9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid

Nid yw cymeradwyo'r Weledigaeth Twf yn ei gwneud yn ofynnol i'r cyngor ymrwymo unrhyw gyllid ychwanegol. Mae'n bosib y bydd datblygiad pellach y fframwaith strategol yn gofyn am gyllid neu adnoddau ychwanegol gan y cyngor ond byddai penderfyniadau yn ddibynnol ar drefniadau penderfyniadau llywodraeth fewnol a chymeradwyo cyn ymrwymo.

10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y gallwn wneud i'w lleihau?

Nid yw'r ddogfen Gweledigaeth Twf yn cyflwyno unrhyw risgiau penodol yn ei hun. Fel bydd yn datblygu i gynllun gweithredu, gan gynnwys trafodaethau ar gyfer Cais Cynllun Twf, bydd risgiau ariannol, gweithredol, a risgiau i enw da yn amlygu eu hunain. Bydd y rhain yn cael eu hystyried fel rhan o'r gwaith rhanbarthol i gyflawni yn erbyn y Ddogfen Weledigaeth ac yn cael eu hadrodd i'r Cyngor maes o law pan fydd angen unrhyw gymeradwyaeth ffurfiol gan Gyngor Sir Ddinbych.

Fel gydag unrhyw weithgarwch datblygu economaidd, mae risg na fydd y farchnad yn ymateb ac na fydd twf economaidd yn datblygu. Fel lliniaru, mae'r Weledigaeth Twf wedi ei selio ar drafodaethau manwl ac asesiad proffesiynol o economi Gogledd Cymru, a'i chryfderau, ei gwendidau a'r potensial i dyfu.

11. Pŵer i wneud Penderfyniad
a.2 Deddf Llywodraeth Leol 2000